



ФГБОУ ВО Казанский государственный
аграрный университет
Кафедра иностранных языков

ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО

Уважаемые коллеги и участники!

Кафедра иностранных языков Казанского ГАУ приглашает студентов аграрных вузов России и ближнего и дальнего зарубежья принять участие в **I Казанском международном конкурсе профессионально-ориентированного перевода.**

Участники конкурса: студенты неязыковых вузов и факультетов, обучающиеся по программам бакалавриата, магистратуры, аспирантуры, СПО, в том числе обучающиеся по программе дополнительно-профессионального образования «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации».

Основная цель конкурса: формирование языковой подготовки специалистов различных сфер деятельности и профессиональных компетенций переводчика.

Рабочие языки конкурса: английский и немецкий

Положение о конкурсе и критерии оценки размещены на сайте Казанского ГАУ https://ie.kazgau.ru/institut_ekonomiki/struktura/stranica_kontenta1/inostrannye_yazyki/di2/

Порядок проведения конкурса

Конкурс проводится заочно. Для участия в конкурсе необходимо перейти по ссылке https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSefjXnPHYTRJbbCmHA8_eSnktGZ4bb1BO6B-tfNtqzVuppIQ/viewform?usp=sharing&oid=102886179661110101399 и оформить заявку. Заявки принимаются до **24.04.2026** г. Представленные на конкурс работы не рецензируются и не возвращаются.

Конкурс будет проходить по 4 направлениям:

- *химико-биологическое;*
- *сельскохозяйственное;*
- *экономическое;*
- *агро-инженерное.*

Каждый участник конкурса может принять участие только в одном направлении.

Тексты для перевода будут доступны 25 апреля с 11:00 до 12:00 (по Московскому времени) по ссылке https://drive.google.com/drive/folders/1a_DNACUPdFW-a_CzAI2VVR_ufrigLz4?usp=sharing

По истечению времени переводы текстов должны быть направлены по адресу kgavm.perev@gmail.com

При оценивании качества перевода и мастерства переводчика предусмотрены следующие номинации:

- **Мастер коммуникативного перевода (адекватность и эквивалентность)**
- **Маэстро стиля (стиль)**
- **Виртуоз перевода (оригинальность переводческих решений)**
- **Эрудит терминологии (точность терминов)**
- **Переводчик с большой буквы (выражение эмоционально-экспрессивной окраски текста)**

К участию в конкурсе допускаются работы, выполненные лично заявителем. В случае установления факта плагиата, подлога или иных нарушений авторских прав, работа,

представленная нарушителем, снимается с конкурса. Решение по данному вопросу принимается оргкомитетом.

Работы выполняются в MS Word. Параметры текстового редактора: все поля по 2 см; шрифт Times New Roman, размер – 14; межстрочный интервал – 1,5; выравнивание по ширине; абзацный отступ 1 см; ориентация листа – книжная.

Оргкомитет может отказать в участии в конкурсе, если заявка была представлена позже установленных сроков.

Результаты конкурса будут опубликованы на сайте вуза-организатора

https://ie.kazgau.ru/institut_ekonomiki/struktura/stranica_kontental1/inostrannye_yazyki/di2/

после подведения итогов. Работы, представленные на конкурс, не публикуются. Участие в конкурсе бесплатное.

Победители конкурса награждаются дипломами Казанского ГАУ I, II и III степени в каждой номинации, которые будут отправлены по электронной почте в формате PDF. Всем участникам конкурса будет отправлен по электронной почте сертификат участника в формате PDF.

Сроки проведения конкурса

Конкурс проводится 25 апреля 2026 года. Подача заявки в оргкомитет конкурса по ссылке

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSefjXnPHYTRJbbCmHA8_eSnktGZ4bb1BO6B-tfNtqzpVupplQ/viewform?usp=sharing&oid=102886179661110101399 со дня объявления конкурса до **19.04.2024**.

Работа жюри и подведение итогов: **26.04.2026 – 12.05.2026**. В зависимости от количества работ, поданных на конкурс, оргкомитет оставляет за собой право переносить сроки подведения итогов.

Жюри и оргкомитет конкурса

Выполненные конкурсные задания оцениваются преподавателями кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанский ГАУ.

Жюри конкурса:

- Ярхамова Альфия Абриковна, к.п.н, доцент, врио зав.кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;
- Фассахова Гузель Рафкатьевна, к.п.н, доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;
- Гумерова Гузель Исмаиловна, к.ф.н., преподаватель по программам СПО кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;
- Галявиева Лейсан Шагиахматовна, к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;
- Гатауллина Роза Вилюровна, к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;
- Закиева Зухра Равильевна, к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;
- Горбунова Татьяна Семёновна, преподаватель по программам СПО кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;
- Исламова Лилия Рустамовна, старший преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;
- Хусаинова Айгуль Тимергалиевна, старший преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;
- Хусаинова Римма Раисовна, преподаватель по программам СПО кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;
- Мавдашева Розалия Халиевна, преподаватель по программам СПО кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ;

- Давлетшина Зухра Джаудатовна, старший преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ.

Координаторы конкурса:

Хусаинова Айгуль Тимергалиевна, старший преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ; e-mail: kgavm.perev@gmail.com, тел: 89178595309

- Хусаинова Римма Раисовна, преподаватель по программам СПО кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО Казанского ГАУ; e-mail: kgavm.perev@gmail.com